

ALLOCUTION PRONONCÉE PAR M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING AU DINER À L'AMBASSADE DE FRANCE, MOSCOU, LE 27 AVRIL 1979

27 AVRIL 1979 - SEUL LE PRONONCÉ FAIT FOI

« POLITIQUE ÉTRANGÈRE » RELATIONS FRANCO - SOVIÉTIQUES « MONSIEUR LE PRÉSIDENT,  
- JE SUIS PARTICULIÈREMENT HEUREUX DE VOUS ACCUEILLIR À L'AMBASSADE DE FRANCE ET DE SALUER À VOS CÔTÉS LES ÉMINENTES PERSONNALITÉS QUI, DU CÔTÉ SOVIÉTIQUE, ONT CONTRIBUÉ AU SUCCÈS DE NOTRE RENCONTRE. L'AMBASSADE DE FRANCE À MOSCOU EST, PAR VOCATION UN LIEU PRIVILÉGIÉ DE LA COOPÉRATION FRANCO - SOVIÉTIQUE, COMME L'EST SA SŒUR JUMELLE, L'AMBASSADE D'UNION SOVIÉTIQUE « URSS » À PARIS. JE SAISIS CETTE OCCASION POUR RENDRE HOMMAGE À NOS AMBASSADEURS. LA MISSION DE L'UN TROUVE AUJOURD'HUI SA CONSÉCRATION. JE SOUHAITE QUE CELLE DE L'AUTRE SE POURSUIVE LONGTEMPS AU SERVICE DE L'ENTENTE ET DE LA COOPÉRATION ENTRE NOS DEUX PAYS.

- MAIS LA VOCATION DE CETTE AMBASSADE S'ACCOMPLIT CE SOIR D'UNE MANIÈRE EXCEPTIONNELLE DU FAIT DE VOTRE PRÉSENCE, MONSIEUR LE PRÉSIDENT. NOTRE RENCONTRE N'EST PAS ACHEVÉE. NOUS POURSUIVRONS DEMAIN NOS CONVERSATIONS. MAIS APRÈS NOTRE PREMIÈRE SÉRIE D'ENTRETIENS, TOUT INDIQUE QU'ELLE AURA MARQUÉ UNE ÉTAPE IMPORTANTE ET POSITIVE DANS LE DÉVELOPPEMENT DE NOS RELATIONS. ELLE AURA ÉCLAIRÉ LES DIRECTIONS DE L'AVENIR. ELLE AURA MANIFESTÉ LA CONCORDANCE DE NOS VOLONTÉS. L'AVENIR EST D'ABORD CELUI DE NOS DEUX PAYS. NOUS L'AVONS ENVISAGÉ DANS TOUTES SES DIMENSIONS POLITIQUE, ÉCONOMIQUE ET CULTURELLE. NOUS L'AVONS PROJETÉ DANS LE MOYEN ET LE LONG TERME. IL EST SIGNIFICATIF, QUÉ, FACE AUX INCERTITUDES D'UN MONDE TROUBLÉ, LA FRANCE ET L'UNION SOVIÉTIQUE SOIENT EN MESURE DE CONSIDÉRER LE DÉVELOPPEMENT DE LEURS ÉCHANGES À L'ÉCHELLE D'UNE DÉCENNIE

- \

« POLITIQUE ÉTRANGÈRE » RELATIONS FRANCO - SOVIÉTIQUES « L'AVENIR C'EST AUSSI CELUI DE LA DÉTENTE ET DE LA PAIX EN EUROPE ET DANS LE MONDE. L'UNION SOVIÉTIQUE ET LA FRANCE SONT L'UNE ET L'AUTRE CONSCIENTES DE LEURS RESPONSABILITÉS. COMME IL EST NATUREL NOS ANALYSES PEUVENT DIVERGER SUR TEL OU TEL POINT PARTICULIER. JE CONSTATE CEPENDANT QUE NOUS NOUS TROUVONS D'ACCORD SUR LES OBJECTIFS ESSENTIELS À POURSUIVRE, ET QUE NOUS AVONS TROUVÉ UN LANGAGE COMMUN POUR LES EXPRIMER. MAIS NOTRE RENCONTRE NE TRADUIT PAS SEULEMENT LE PARALLÉLISME DE NOS OBJECTIFS. ELLE MANIFESTE UNE VOLONTÉ COMMUNE. LES TEXTES QUI LA CONCLURONT EN TÉMOIGNERONT AUX YEUX DE TOUS. ILS AURONT VALEUR DE RÉFÉRENCE. C'EST CE QUE NOUS AVONS VOULU SIGNIFIER EN DONNANT POUR TITRE AU PRINCIPAL D'ENTRE EUX CELUI DE "PROGRAMME" ET NON CELUI DE "DECLARATION". C'EST BIEN D'UN PROGRAMME QU'IL S'AGIT. IL N'ÉNONCE PAS SEULEMENT DES PRINCIPES, IL NE FIXE PAS SEULEMENT DES OBJECTIFS : IL PRÉVOIT DES MOYENS PRÉCIS ET DES PROCÉDURES. IL EST TOURNÉ VERS L'ACTION.

- CE QUE NOUS AVONS FAIT ENSEMBLE, CE QUE NOUS AVONS DÉCIDÉ DE FAIRE AU COURS DES PROCHAINES ANNÉES, EST IMPORTANT POUR NOS DEUX PAYS QUI TROUVENT DANS LE RÉSERRÈMENT DE LEUR COOPÉRATION L'OCCASION D'APPROFONDIR LEUR ANCIENNE AMITIÉ. BEAUCOUP DE PEUPLES DANS LE MONDE Y PUISERONT ÉGALEMENT DES RAISONS NOUVELLES DE PRENDRE CONFIANCE DANS L'AVENIR ET DANS LA PAIX. AUSSI EST-CE EN VOUS REMERCIANT DE LA PART PERSONNELLE QUE VOUS AVEZ PRISE À CES RÉSULTATS, QUE JE VOUDRAIS LEVER MON VERRE, EN VOTRE HONNEUR, MONSIEUR LE PRÉSIDENT, EN L'HONNEUR DES ÉMINENTES PERSONNALITÉS QUI VOUS ONT ACCOMPAGNÉ ET DU GRAND PEUPLE SOVIÉTIQUE, EN L'HONNEUR ENFIN DE L'AMITIÉ ENTRE NOS DEUX PEUPLES, QUI CONTRIBUE À LA DÉTENTE ET À LA PAIX DANS LE MONDE

- \